

IL CARRETTINO DEI GELATI



ISA S.r.l.

Via del Lavoro, 5
06083 Bastia Umbra - Perugia - Italy
Tel. +39 075 80171 - Fax +39 075 8000900
www.isaitaly.com



IL CARRETTINO DEI GELATI

USE AND MAINTENANCE MANUAL











428000394137

1. NOTES / IMPORTANT NOTES	4
1.1 Introduction	5
1.2 Manufacturer's contact details	5
2. SAFETY	6
2.1 Personnel training	6
2.2 Applied safety devices	6
2.2.1 Safety devices provided	6
2.2.2 Fixed protective devices	6
2.2.3 Disconnecting the electrical power supply	7
2.3 Residual risks	7
2.3.1 Risk of contact with parts under stress	7
2.3.2 Fires	7
2.3.3 Explosive atmospheres	8
2.3.4 Slipping	8
2.3.5 Tripping	8
2.3.6 Circuit faults	8
2.4 Warning signs (if any)	8
3. WASTE DISPOSAL	9
4. INSTALLATION	10
4.1 Storage and unpacking	10
4.2 Installation, positioning and ambient conditions	10
4.3 Electrical connection	10
5. TECHNICAL SPECIFICATIONS	11
5.1 Positioning	14
5.2 Load limits	14
6. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE	15
6.1 Composition	15
6.2 Identification	15
7. CONTROL PANEL	16
7.1 Start-up	16
7.1.1 User interface	16
8. CLEANING	18
8.1 Cleaning inside the chiller cabinet	18
8.2 Access and cleaning the condensing unit	18
8.3 External cleaning operations	18
9. MAINTENANCE	19
10. TECHNICAL ASSISTANCE	20
10.1 Faults	20
10.2 Electronic control alarm list (if any)	21
11. WARRANTY TERMS AND CONDITIONS	21

ATTACHMENTS

1	DECLARATION OF CONFORMITY	22
2	WIRING DIAGRAM (412154813100)	23
3	WIRING DIAGRAM (412100566000)	24
4	WIRING DIAGRAM (412100567000)	25
5	ASSEMBLY DIAGRAM MUDGUARDS AND WHEELS	26
6	REVOLVING WHEEL ASSEMBLY SUPPORT SCHEME	27
7	ASSEMBLY GLASS	28
8	ASSEMBLY TENT OF COVERAGE	29
9	USE AND INSTALLATION TENKS	31

The manual contains symbols to attract the reader's attention and highlight particularly important aspects. The table below illustrates the meaning of the various symbols used.

	Read the instruction manual
	Use of protective clothes
	Danger: Live parts
	Request of maintenance operations or operations that must be carried out by qualified personnel or after sales centre
	Attention/Danger
	Important information
	Information
	Operations that can be carried out by two persons
	Visual check
	Notes / Important Notes

1. NOTES / IMPORTANT NOTES



The content of this manual is of technical nature and is owned by **ISA S.r.l.** . It is forbidden to reproduce, disclose or modify all or part of its content without written consent. Any infringement will be legally pursued.

The manual and the conformity certificate are an integral part of the appliance and should always accompany the product in the event of transferral to a new location or to a new owner. The user is responsible for the integrity of these documents, for their consultation during the whole life cycle of the appliance. Keep this manual in a safe place. It should be made available near the appliance for consultation at any time. If lost or destroyed, you can request a copy of the manual to **ISA S.r.l.** by specifying the exact model, serial number and year of manufacturing. The manual reflects the manufacturing technology at the time of supply. The manufacturer reserves the right to modify its products in any way it deems necessary, with no obligation to update manuals and machines relating to previous manufacturing batches.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or by persons lacking the necessary experience and knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety who has instructed them on how to use it. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Always refer to this manual before going ahead with any operation. Before doing any type of work, disconnect the appliance from the power supply. Any work on electric and electronic parts or cooling system components should only be carried out by trained personnel in compliance with current laws.

The Manufacturer cannot be held liable for any injury to persons or animals, or damage to the product itself in the event of:

- Improper use of the appliance or use by unqualified or unauthorised personnel
- Failure to comply with current legislation
- Incorrect installation and/or power supply faults
- Failure to observe the instructions contained in tis Manual
- Failure to follow the maintenance programme
- Unauthorised modifications
- Installation of non-original spare parts in the appliance
- Installation and use of the appliance for purposes other than those for which the it was designed and sold
- Tampering with or damage to the power supply cable.

Liability for applying the safety instructions contained in this manual is held by the technical personnel responsible for the intended use of the appliance, who should ensure that authorised personnel:

- are qualified to carry out the requested activity
- are aware of, and carefully comply with, the instructions contained in this document
- are aware of, and apply, the general safety standards applicable to the appliance.

Failure to comply with safety standards may result in injury to personnel and damage to the appliance components and control unit. The user can contact the dealer to request additional information not contained in this document, or suggest improvements, at any time.



Before the product is delivered to the customer, it is essential that a trained technical member of staff checks that the appliance is operating correctly in order to achieve maximum performance.

1.1 Introduction

ISA S.r.l. employs materials of the best quality and as they enter the company, we constantly monitor their storage and the use as part of the manufacturing process to prevent damage, deterioration and failure. All manufacturing elements are designed and manufactured in order to guarantee reliability and high safety standards. All appliances are subjected to a strict testing procedure before delivery. However, please bear in mind that product performance over time depends on correct use and adequate maintenance. This manual contains the necessary instructions to maintain the appliance initial appearance and functions over time.



Note

In order to not compromise functions and safety of the appliance, complex installation and maintenance operations are not indicated in this manual and are carried out by specialised technicians of the manufacturer.

The Use and Maintenance Manual contains the necessary information for understanding how the appliance works and how to use it properly, namely: the technical description of the various operational units, equipment and safety systems, operations, how to use the instruments and the interpretation of any diagnostics reports, main procedures and information relating to routine maintenance. For correct use of the appliance, the working environment should comply with current health and safety standards.

The safety requirements, indications, standards and notes illustrated in the various chapters of the manual are aimed at establishing a code of conduct and a series of obligations to be observed when performing the various activities, in order to create safe conditions for personnel, the appliance and the surrounding environment. The safety standards reported in this document are intended for trained, authorised personnel responsible for:

- transport
- installation
- operation
- management
- maintenance
- cleaning, decommissioning and disposal which are the only intended uses of this appliance.



Attention

Reading this manual is no substitute for adequate user experience; therefore it should only be considered a useful reminder of the technical features and the main operations to perform.



Warning

Installers and users are obliged to read and understand all the instructions contained in this document before using the appliance.

1.2 Manufacturer's Contact Details

ISA S.r.l.

Via del Lavoro, 5
06083 - Bastia Umbra - Perugia - Italy
Tel. +39 075 80171
Fax +39 075 8000900

www.isaitaly.com

2. SAFETY

The buyer is responsible for training personnel using the appliance on the risks, safety devices and general health and safety rules required by the laws of the country where the appliance is installed.

Users/operators should be aware of the position of all the controls and how they work, as well as of the features of the appliance.

They should also read this manual in its entirety.

Maintenance work should be conducted by qualified personnel after the appliance has been prepared adequately.



Danger

Tampering with or unauthorised replacement of one or more parts of the appliance, applying accessories that modify its use and fitting spare parts other than recommended ones may result in accident risks.



Danger

Before doing any type of work, disconnect the appliance from the power supply.

Any work on electric parts or cooling system components should only be carried out by trained personnel in compliance with current laws.

2.1 Personnel training

The buyer is responsible for ensuring personnel who will use the appliance and maintenance technical staff are instructed and trained adequately.

The manufacturer is available for advice, clarifications, etc. so that the operator and technical staff can use the appliance correctly.



Attention

The appliance is intended for professional use.

2.2 Applied safety devices

The appliance is provided with the following safety devices:

2.2.1 SAFETY DEVICES FITTED

2.2.2 FIXED PROTECTIVE DEVICES

2.2.3 DISCONNECTING THE ELECTRICITY SUPPLY

2.2.1 Safety devices fitted

These devices prevent dangerous situations to occur during operation (e.g. fuses, pressure switches, magnetothermal switches, etc.).

2.2.2 Fixed protective devices

Fixed protective devices consist of fixed perimeter shields, which are used to prevent external parts from entering the appliance.



Danger

Re-start the appliance after maintenance without restoring the panelling properly is prohibited.



Attention

Periodically check the integrity of fixed panels and corresponding fixings to the frame, focussing in particular on the protective panels.

2.2.3 Disconnecting the electricity supply

Before conducting any maintenance work on the appliance or part of it, it is necessary to disconnect the power supply that powers it.



Danger

Please remember to fully disconnect the appliance from the power supply in the event of maintenance work during which the operator cannot prevent any accidental closure of the circuit by other people.

2.3 Residual risks

During design the manufacturer examined all the areas or parts at risk. Therefore, all necessary precautions have been taken to prevent risks to persons and damage to the appliance as indicated in the previous paragraphs.



Attention

Periodically check that all safety devices are operating correctly.
Do not remove the fixed protective devices.
Do not introduce foreign objects or tools into the operational and working area.

Although the appliance is fitted with the aforementioned safety devices, there are still some risks that cannot be eliminated, but reduced via corrective actions by the final integrator and correct operational procedures.

Below is a summary of the remaining risks associated with the appliance during:

- Normal operation
- Adjustments and tweaking
- Maintenance
- Cleaning

2.3.1 Risk of contact with live parts

Risk of breaking or damaging the electrical components of the appliance, with a possible reduction in safety levels, following a short circuit.
Before connecting the electricity supply, make sure there is no ongoing maintenance work.



Attention

Before making the connection, check that the d/c electricity at the point of installation is no higher than the value indicated on the protective switches on the fuse box. If it is, the user is responsible for fitting the relevant limiting devices.
It is strictly forbidden to conduct any electrical modification, in order to prevent additional hazards and risks.

2.3.2 Fires



Danger

In the event of fire, immediately disconnect the master switch from the main power supply line.

2.3.3 Explosive atmospheres

The appliance must not be located in an area classified as an explosion risk according to 1999/92/EC such as:

Area 0

An area in which there is a permanent, long-lasting or frequently explosive atmosphere made up of a mixture of air and flammable substances in the form of gases, fumes or steam.

Area 1

An area in which the formation of an explosive atmosphere, made up of a mixture of air and flammable substances in the form of gases, fumes or steam is occasionally probable during normal activities.

Area 20

An area in which there is a permanent, long-lasting or frequently explosive atmosphere in the form of clouds of combustible dust in the air.

Area 21

An area in which the formation of an explosive atmosphere in the form of combustible dust is occasionally probable during normal activities.

2.3.4 Slipping



Any leaks in the areas surrounding the appliance may cause personnel to slip. Check that there are no leaks and keep these areas clean at all times.

2.3.5 Tripping



Generally untidy deposits of material may constitute a tripping hazard and a total or partial obstruction of emergency exit routes. You should ensure that operating and transit areas and emergency exit routes are free from obstacles in compliance with current legislation.

2.3.6 Circuit faults

Owing to potential faults, safety circuits may become less effective, which results in lower safety levels.

Periodically check the operational condition of the safety devices provided.

2.4 Warning signs (if any)

Owing to the presence of various residual risks identified, the appliance is fitted with hazard, warning and obligation signs devised in compliance with regulations relating to graphical symbols for use on systems.

The signs are located in clearly visible positions.



Attention

it is strictly forbidden to remove the warning signs on the appliance.

The user is responsible for replacing warning signs that, owing to wear, become unreadable.

3. WASTE DISPOSAL

During normal operation, the appliance does not generate any environmental contamination. At the end of its life cycle, or if it is necessary to proceed to permanent decommissioning, we recommend following the procedures below:

DISPOSAL (User)



The symbol, applied to either the product or its packaging, indicates that the product should not be considered as normal domestic waste, but should be taken to a waste collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. The correct disposal of this product helps to prevent potential negative consequences that might derive from inadequate product disposal. For detailed information about recycling this product, contact your council, your local waste collection service or the store where you purchased the product.

END-OF-LIFE DISPOSAL AND RECYCLING PROCEDURES OF THE APPLIANCE (Authorised Bodies)

1. Switch off the appliance and unplug the power supply cable.
2. Remove the lamps (if fitted). These should be disposed of separately.
3. Remove the control boards and the electronic cards. These should be disposed of separately.
4. Remove all the independent parts (grids, casings, profiles, etc.) and group them according to shared features in order to access the heat exchangers, pipes, cables, etc. and be careful not to damage the cooling circuit.
5. Remove all mobile parts (doors, sliding doors, glass parts, etc.) and group the various materials according to their features.
6. Check the type of coolant on the label located inside the counter. Remove the coolant and dispose of it via authorised services.
7. Disconnect the evaporator, condenser, compressor, pipes and fans. These are made of copper, aluminium, steel and plastic and should therefore be disposed of separately.
8. Once all the guardings and the various parts of the frame have been removed, separate the various types of material they are made from (plastic, metal sheets, polyurethane, copper, etc.) into groups according to shared features.



All recyclable materials and waste should be processed and recycled by professionals, in compliance with the laws of the country where it is installed. The company responsible for recycling the materials should be registered and certified as a waste disposal service in accordance with specific directives of the country where it is used.



Attention

Illegal disposal of the product by the owner will result in administrative sanctions as required by current laws. Disposal of the product should comply with current laws on the disposal of coolant liquids and mineral oils.



Important

If there is no symbol representing a barred dustbin on the appliance, this means that the manufacturer is not responsible for taking care of the disposal of the product. In this case, again, current waste disposal laws should be complied with.



Additional information

Further information on the disposal of liquid coolant, oils and other substances is available on the safety data sheet corresponding to the substance.

4. INSTALLATION

This manual provides information on how to unpack, position procedures and connection to the mains.

4.1 Storage and unpacking

The appliance, with or without the packaging, should be carefully stored inside warehouses or in areas away from the elements and direct sunlight, at a temperature between **0** and **+40 °C**.



The appliance should only be moved by qualified personnel operating forklift trucks, the power of which should be suited to handling the weight of the product: during this operation the appliance **MUST** be placed on the special pallet supplied.

Unpack the appliance by removing the screws fixing it to the pallet.
All packaging materials are recyclable and should be disposed of in accordance with local regulations. Please destroy "plastic" bags to prevent them from becoming hazardous to children (suffocation).

4.2 Installation, positioning and ambient conditions



Attention

There should be a good air flow around the compressor and condensing unit. Therefore the area around the unit should not be obstructed by boxes or other objects.
Position the appliance away from sources of heat (radiators, all types of ovens, etc.), and away from draughts (generated for example by fans, air conditioning ducts, etc.).
Also avoid direct exposure to sunlight, or anything that causes the temperature inside the cabinet to rise with detrimental results to unit operation and energy consumption. Do not use the appliance outdoors and do not leave it exposed to rain.

4.3 Electrical connection



Attention

Check that the voltage indicated on the appliance is the same as the value on the appliance identification label and in the table provided in paragraph 2 of this manual, and check that the required voltage is suitable.
Check on the socket that the power supply voltage provides rated voltage ($\pm 10\%$) when the compressor is started.
The plug should be directly connected to the electrical socket. It is forbidden to connect the plug to the socket by means of multiple socket extensions or adaptors.
The socket of the electrical system must be equipped with a sectioning device (dimensioned according to the load and in compliance with the current standards), which ensures full disconnection according to the conditions specified in overvoltage category III (3), ensuring protection to the circuits from ground faults, overloads and short circuits.
Do not route the electricity cable in passageways.



Attention

Earthing is necessary and mandatory by law.

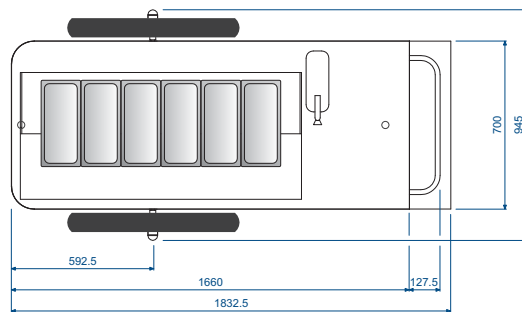
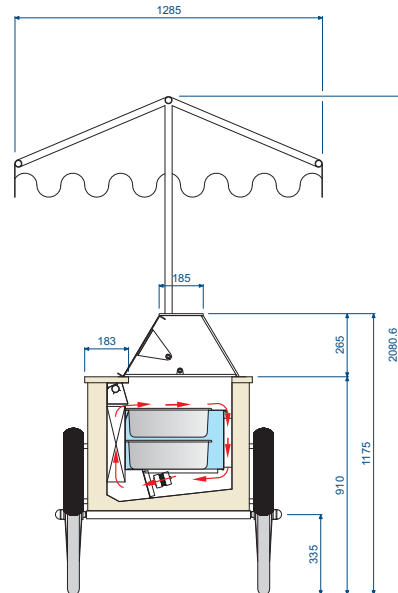
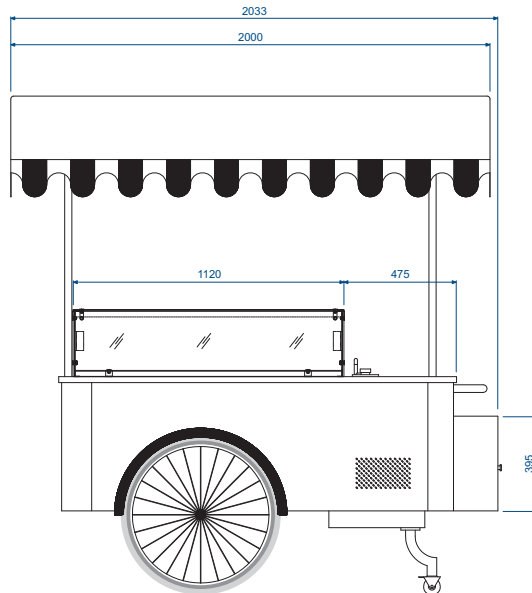
5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

This appliance is exclusively intended to **display and sell spreadable ice cream**. The manufacturer is not liable for injury to persons or damage to property or the appliance caused by the displaying of products other than those described above.



Uses not allowed

- Food preservation.
- Displaying and/or preserving non-food products (chemicals, pharmaceuticals, etc.).



DISPLAY ICE CREAM CONTAINER KIT MODULARITY

lt 5
(360x165x120H)



6 (+6)



lt 4.75
(260x157x170H)



10



		RV TB
External dimensions with curtain (l x p x h)	mm	2033 x 1285 x 2080.6
External dimensions without curtain (l x p x h)	mm	1832.5 x 945 x 1175
Refrigeration		Ventilated
Defrosting		Hot Gas
Climate class	N°	4
Ambient conditions	°C / % RH	30 / 55
Product class		S
Safety class (CEI EN 60335-2-89)	N° / °C (ambient)	5 / 43 ± 2°C
Refrigerant (GWP)		R404A (3784)
Electricity supply	V / ph / Hz	230 / 1 / 50
Absorption at Rated Capacity	W / A	500 / 2.8
Absorption during Defrosting	W / A	1200 / 5.9
Weight (net)	Kg	205

IL CARRETTINO DEI GELATI

USE AND MAINTENANCE MANUAL

428000394137

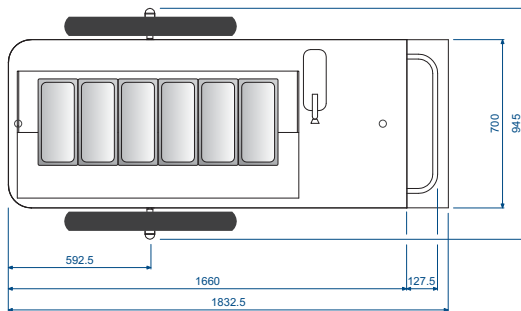
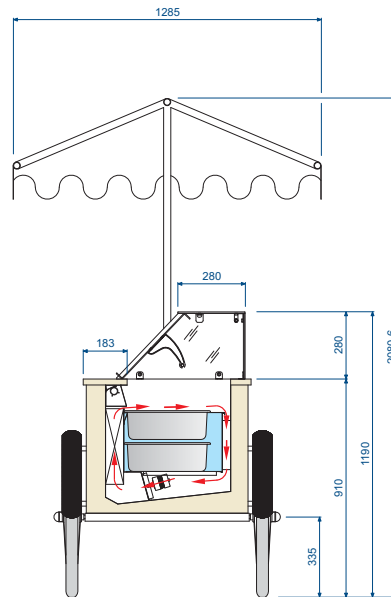
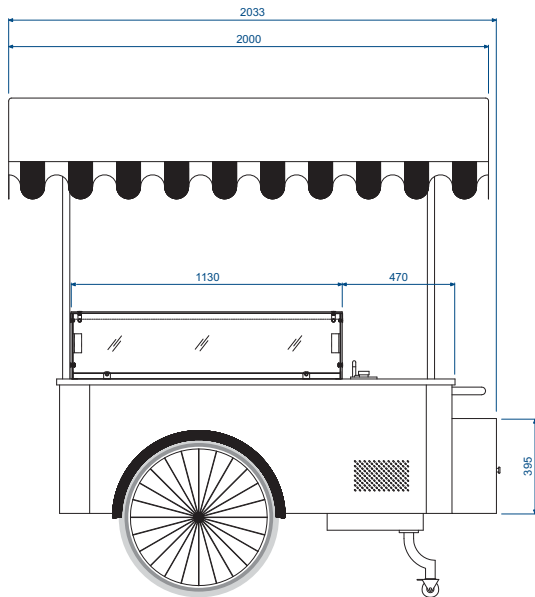
5. TECHNICAL SPECIFICATIONS CARRETTINO II

This appliance is exclusively intended to **display and sell spreadable ice cream**.
The manufacturer is not liable for injury to persons or damage to property or the appliance caused by the displaying of products other than those described above.



Uses not allowed

- Food preservation.
- Displaying and/or preserving non-food products (chemicals, pharmaceuticals, etc.).



DISPLAY ICE CREAM CONTAINER KIT MODULARITY

lt 5
(360x165x120H)



6 (+6)



lt 4.75
(260x157x170H)



10



RV TB		
External dimensions with curtain (l x p x h)	mm	2033 x 1285 x 2080.6
External dimensions without curtain (l x p x h)	mm	1832.5 x 945 x 1175
Refrigeration		Ventilated
Defrosting		Hot Gas
Climate class	N°	4
Ambient conditions	°C / % RH	30 / 55
Product class		S
Safety class (CEI EN 60335-2-89)	N° / °C (ambient)	5 / 43 ± 2°C
Refrigerant (GWP)		R404A (3784)
Electricity supply	V / ph / Hz	230 / 1 / 50
Absorption at Rated Capacity	W / A	500 / 2.8
Absorption during Defrosting	W / A	1200 / 5.9
Weight (net)	Kg	205

IL CARRETTINO DEI GELATI

USE AND MAINTENANCE MANUAL

428000394137

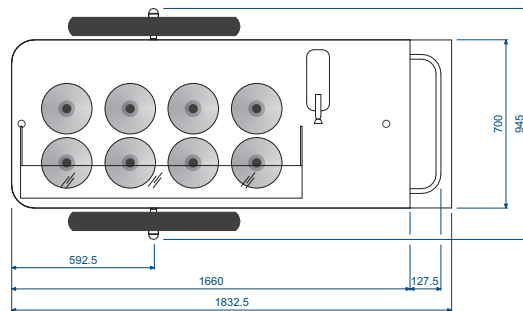
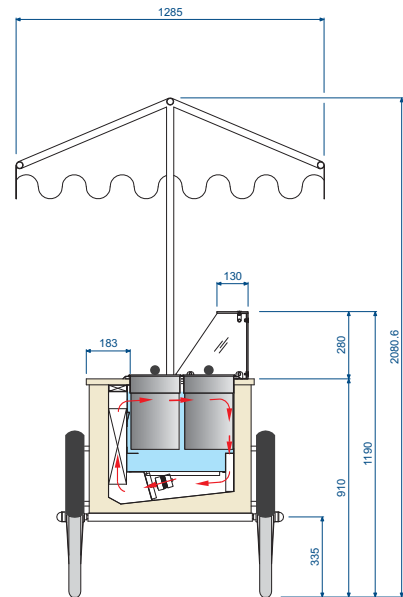
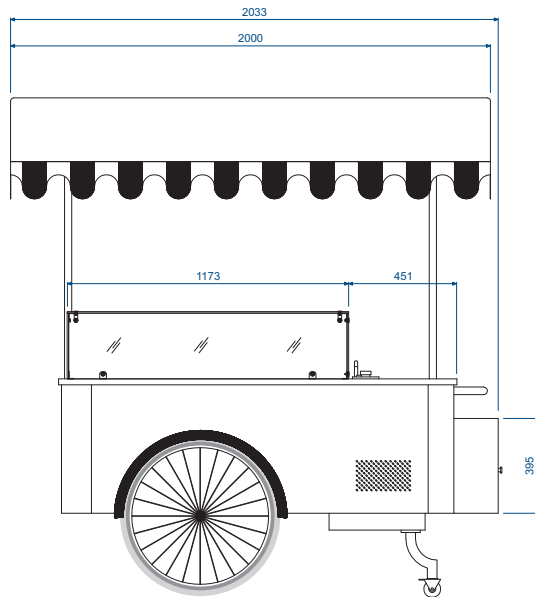
5. TECHNICAL SPECIFICATIONS CARRETTINO II

This appliance is exclusively intended to **display and sell spreadable ice cream**. The manufacturer is not liable for injury to persons or damage to property or the appliance caused by the displaying of products other than those described above.



Uses not allowed

- Food preservation.
- Displaying and/or preserving non-food products (chemicals, pharmaceuticals, etc.).



TUB

Dia. 220 H240 (7.5 litri)



		RV TB
External dimensions with curtain (l x p x h)	mm	2033 x 1285 x 2080.6
External dimensions without curtain (l x p x h)	mm	1832.5 x 945 x 1175
Refrigeration		Ventilated
Defrosting		Hot Gas
Climate class	N°	4
Ambient conditions	°C / % RH	30 / 55
Product class		S
Safety class (CEI EN 60335-2-89)	N° / °C (ambient)	5 / 43 ± 2°C
Refrigerant (GWP)		R404A (3784)
Electricity supply	V / ph / Hz	230 / 1 / 50
Absorption at Rated Capacity	W / A	500 / 2.8
Absorption during Defrosting	W / A	1200 / 5.9
Weight (net)	Kg	205

IL CARRETTINO DEI GELATI

USE AND MAINTENANCE MANUAL

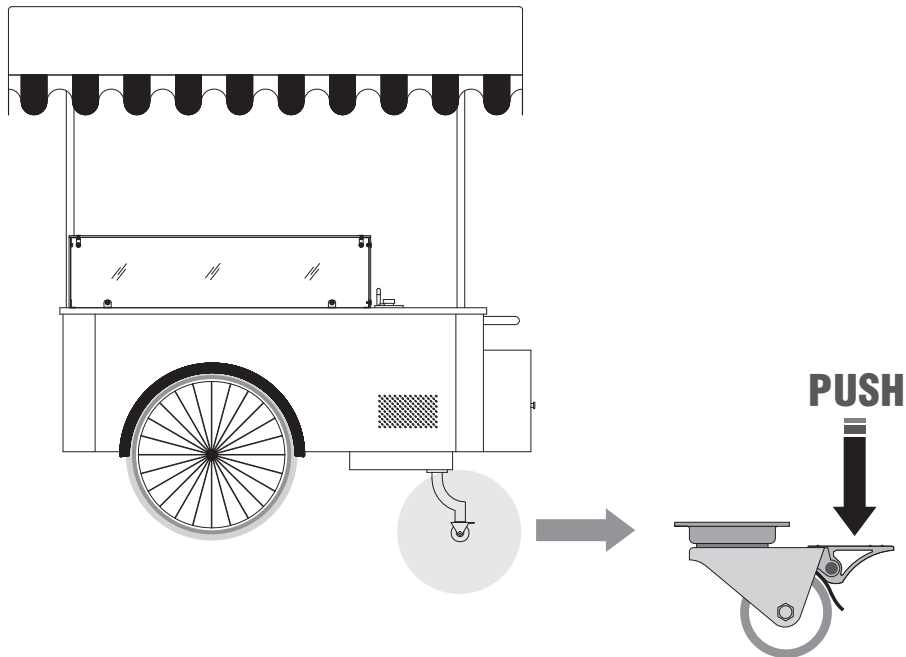
428000394137

5.1 Positioning



Warning

The appliance is equipped with two (2) wire wheels and a castor wheel with brake for easy handling and positioning.
After positioning, stabilise the appliance to the floor.



5.2 Load limits



Attention

It is essential not to overload the appliance in order to prevent any alteration to the correct air flow and thus avoid higher product temperatures.



6. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

To ensure the operator's safety, appliance devices should be kept in constant working order. To this purpose, this manual describes use and maintenance of the appliance and the operator must strictly comply with it.

6.1 Composition

The appliance consists of a single piece of furniture which contains all the operational devices necessary to make a professional and efficient product for its intended use.

The appliance consists of:

- Insulated structure made of eco-polyurethane
- Cooling system
- Electronic control board
- Electrical system
- Condensing unit on board
- LED lighting

6.2 Identification

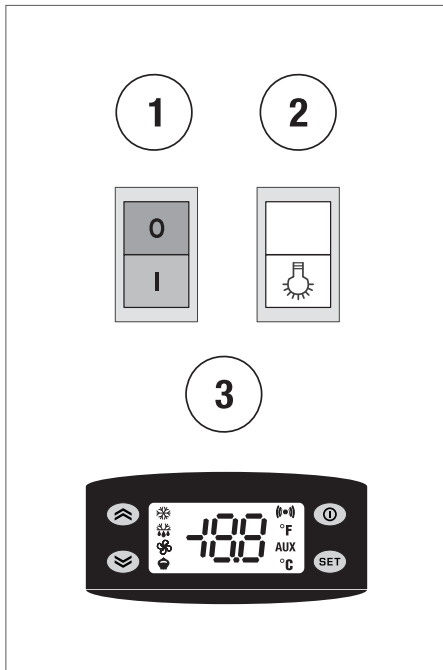
The identification label contains the following fields:

- 1: Symbols of Compliance (four circles)
- 2: Identification of the Company Responsible for the Product
- 3: Ord. Prod. / Prod. Ord.
- 4: Tipologia / Type
- 5: Modello / Model
- 6: Articolo / Article
- 7: Matricola Nr. / Serial Number
- 8: Data Prod. / Prod. Date
- 9: V (Voltage)
- 10: Hz (Frequency)
- 11: Capacità lorda / Gross volume
- 12: W (Power)
- 13: W (Power)
- 14: W (Power)
- 15: W (Power)
- 16: A (Current)
- 17: Classe / Class
- 18: Nr (Number of Motors)
- 19: Type of Coolant
- 20: Kg (Amount of Coolant)
- 21: Classe / Class
- 22: Ordine Cliente / Customer order
- 23: Customer order
- 24: Foaming gas: CO₂ (WEEE Mark)

1	Symbols of Compliance
2	Identification of the Company Responsible for the Product
3	Production Order
4	Type
5	Model Name
6	Article
7	Serial Number
8	Production Date
9 - 10	Power Supply Voltage and Frequency
11	Gross Capacity
12	Absorption at Rated Capacity
13	Absorption during Defrosting
14	Absorption of Heating Elements
15	Lamp Power
16	Fuse Value
17	Climate Class
18	Number of Motors
19	Type of Coolant
20	Amount of Coolant
21	Safety Class
22 - 23	Customer order
24	WEEE Mark

7. CONTROL PANEL

The control panel consists of the following components:



1	Master switch
2	Illumination switch
3	Electronic Control Unit



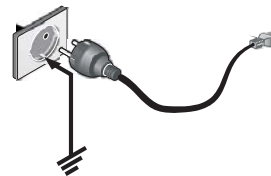
Attention

The electronic control board is already programmed when it is installed. Any changes to the control board settings can be carried out only by qualified personnel.

At start-up the appliance performs a **LAMP TEST** for a few seconds. The display and the LEDs will flash to verify their integrity and to ensure they are working correctly.





7.1 Start-up

Activate the mains system master switch. Plug the socket supplied by the customer, ensuring that the plug is fitted with an earth contact and that there are no multiple sockets connected to it.; press switch **(1)** to switch on the appliance.



7.1.1 User interface

KEYS	
	UP Scrolls menu options Increases the values Activates manual defrosting
	DOWN Scrolls menu options Decreases the values
	STAND-BY (ESC) Returns up to a level compared to the current menu Confirms the parameter value Activates the Stand-by function
	SET (ENTER) Accesses the Setpoint Accesses the programming menu Confirms input commands

LED	
	COMPRESSOR or RELAY 1 ON for compressor on Flashing for delay, protection or blocked activation
	ADDITIONAL ON for defrosting in progress Flashing for manual activation
	ALARM ON for active alarm Flashing for silenced alarm
	FANS ON for operating fan

SET button



Press the **SET (ENTER)** button and release immediately.

The label "Set" will appear.

To view the Setpoint value, press the **SET (ENTER)** button again.

The Setpoint value will appear on the display.

To change the Setpoint value, press the **UP** and **DOWN** buttons within 15 seconds.

To confirm the Setpoint value, press the **SET (ENTER)** button again.

The last value displayed is confirmed by not using the keyboard for more than 15 seconds (time-out) or by pressing the **STAND-BY (ESC)** button once.

Check UP



Alarms are indicated by the buzzer (if any) and the LED corresponding to the alarm icon.

Any alarms deriving from broken probes (probe 1) appear directly on the display and are indicated by E1.

Any alarms deriving from broken evaporator probes (probe 2) appear directly on the display and are indicated by E2.

Manually activation of the Defrosting cycle



To manually activate the defrosting cycle, press and hold the **UP** button.

If defrosting conditions are not present (for instance the temperature of the evaporator probe is higher than the temperature at the end of the defrosting process), the display will flash three (3) times to indicate that the operation will not be performed.

8. CLEANING

8.1 Cleaning inside the chiller cabinet

a) Remove the product contained in the chiller cabinet and immediately store it in a specific refrigerator to ensure the correct preservation.

b) Turn off the appliance.

Wait at least 4 to 6 hours, until the ice on the evaporator has melted completely, before proceeding with cleaning the appliance. We recommend waiting until the following day to make sure the product has been completely defrosted.

c) Wash the bottom of the tank and the sides with a mild detergent, warm water and a cloth or a non-abrasive sponge.

Rinse well and dry using a cloth.

d) Should the appliance be connected to a ground discharge, pour some warm water with a sanitising solution suited for the intended use. In terms of quantity, the amount of solution used should be enough to remove any product residues and disinfect the whole drainage channel.

Should the appliance be not connected to a ground discharge, follow the procedure described in the previous paragraph. The water used to rinse the solution should be collected in the tray located inside the base of the appliance. Clean and disinfect the tray.

8.2 Access and cleaning the Condensing Unit

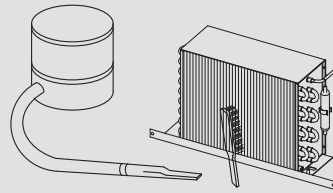
Remove the front guard and the rear protective grid by loosening the specific fastening screws.



Attention

Clean the condensing unit using an intake brush.

Clean the **CONDENSER** using a soft brush; make sure to not bend the condensing unit springs whilst cleaning it.



8.3 External cleaning operations

The external surfaces must be cleaned as illustrated below:

STAINLESS STEEL

Wash with warm water and mild detergents, rinse and dry with a soft cloth.

ACRYLIC OR POLYCARBONATE SURFACES

Wash with warm water, using a soft cloth or a chamois cloth. Do not use detergents, alcohol, acetone or solvents. Do not use abrasive cloths or sponges.

GLASS SURFACES

Only use products specifically designed for cleaning glass.

We do not recommend using tap water, which may leave calcium deposits on the surface of the glass.

9. MAINTENANCE

Any work performed on the on the appliance **must** involve disconnection from the power socket and in any case, none of the protective components (grid, casing) should be removed by non-qualified staff. The appliance should not be operated when these protective components have been removed.

The **Responsible of the appliance** must verify and comply with the scheduled maintenance indicated in the table below and contacting the authorised **Technical Assistance Service** when indicated.

OPERATION	FREQUENCY	MAINTENANCE		AUTHORISED PERSONNEL
		MAINTENANCE	EXTRAORDINARY	
Cleaning the external surfaces	Depending upon Use and Necessity	X		User
Cleaning the accessible internal parts (without the use of tools)	Depending upon Use and Necessity	X		User
Control power supply cable, plugs and/or electric sockets	Monthly Every 6 months	X		User
Check integrity of sealing gaskets	Monthly	X		User
Cleaning the defrosting water water collection tray	Every 6 months Depending upon use and necessity	X		Technical Assistance
Condenser cleaning	Monthly Every 6 months	X		Technical Assistance
Check the compressor oil level (whenever present)	Every 6 months	X		Technical Assistance
Air tank draining (whenever present)	Every 6 months	X		Technical Assistance
Check pneumatic connections (whenever present)	Every 6 months	X		Technical Assistance
Check the integrity of chiller system piping	Every 6 months	X		Technical Assistance
Inspect cables and internal power connections	Every 6 months	X		Technical Assistance
Cleaning condensate drying sponges (whenever present)	Every 6 months	X		Technical Assistance
Lamps/LED replacement (when present)			X	Technical Assistance
Replacing the control panel (electronic control unit - thermostat - etc.)			X	Technical Assistance
Replacing power supply cable, plugs and/or electric sockets			X	Technical Assistance



Attention

After all maintenance it is **mandatory** to perform all electric safety tests in agreement with the IEC EN 50106 Standard.

10. TECHNICAL ASSISTANCE

10.1 Faults

in case of uncertain or failure of operation, **before requiring the intervention of the Technical Assistance** carry out the following verifications:

FAULT	CAUSE	SOLUTION	AUTHORISED PERSONNEL
The appliance is not working	Blown protective fuse	Previously find the cause of the intervention of the switch, and then re-introduce the new fuse.	User
	The master switch is open	Close the master switch.	User
	The plug is not inserted	Insert the plug.	User
	Electric black-out	If the black-out should be prolonged, transfer the product into an appropriate cold storage container.	User
The internal temperature is not low enough	Evaporator/s obstructed completely by ice	Carry out an additional defrosting cycle.	User
	The wrong temperature has been set on the electronic control board	Set the appropriate temperature.	User
	The appliance is affected by draughts or is exposed to direct or reflected sunlight	Remove any excessive draughts and prevent any direct or reflected sunlight.	User
	Insufficient cooling air flow rate of the air condenser	Remove anything that may affect air flow inside the condensing unit (paper sheets, cardboard, grids with an insufficient number of holes, etc.).	User
	Internal fans at standstill or with fans damage	Contact the Technical Assistance service	Technical Assistance
	Internal ventilation is too high	Contact the Technical Assistance service	Technical Assistance
	Low electronic control board efficiency	Contact the Technical Assistance service Replace the electronic control board. If the control unit is set up especially for must R290 refrigerant, it must only be replaced with an original replacement from ISA. Replace the temperature probes only after checking which of the two is not operating efficiently.	Technical Assistance
	Air condenser blocked by dust or dirt in general	Contact the Technical Assistance service . Clean the condensing unit thoroughly.	Technical Assistance
	Insufficient refrigerant load in the cooling system	Contact the Technical Assistance service Find the cause behind the lower amounts of coolant and eliminate it. Top up the coolant. If necessary, empty the system before topping up.	Technical Assistance
The compressor does not start-up or operates for a few moments	No electric power supply to the appliance	Check if there is a power cut. Close the various switches on the power supply line.	User
	The power supply voltage is too low	Check that the network voltage of the power supply cable is 220V +/- 10%.	User
	Temperature set too high	If the set temperature is higher than that of the air in the display area, the compressor does not activate itself. Set a more suitable temperature if the current value is not low enough	User
	The pressure switch (if any) was activated at maximum pressure	Contact the Technical Assistance service . Check the reasons why the pressure switch is operating at maximum pressure levels, such as: air condensing unit blocked, condensing unit fan stopped, ambient temperature too high, pressure switch broken.	Technical Assistance

10.2 Electronic control alarm list (if any)



ALARM	DESCRIPTION	SOLUTIONS
P1 E0	Broken thermostat probe. Compressor trip with "CON" and "COF" parameters	Contact the Technical Support centre . The alarm starts a few seconds after the probe breaks down; it stops automatically a few seconds after the probe starts working again properly. We recommend checking the probe connections before replacing it.
P2 E1	Broken evaporator probe. Set time for defrosting	Contact the Technical Support centre . The alarm starts a few seconds after the probe breaks down; it stops automatically a few seconds after the probe starts working again properly. We recommend checking the probe connections before replacing it.
HA HI	High temperature alarm	Contact the Technical Support centre . The alarm stops automatically when the set temperature has been reached. Check the settings.
LA LO	Low temperature alarm	Contact the Technical Support centre . The alarm stops automatically when the set temperature has been reached. Check the settings.
EA IA CB	External alarm	Contact the Technical Support centre . The external alarm stops after the digital input is deactivated. It should be restarted automatically. The alarm is activated when the pressure switch is activated and/or when the thermal compressor (if any) is activated.
ETc RTF	Real time clock is broken	Contact the Technical Support centre . Reset the clock. If the alarm does not stop, replace the clock.
EE	Machine parameter error	Contact the Technical Support centre . The instrument is damaged. It should be replaced
EF	Operating parameters error	Contact the Technical Support centre . The instrument is damaged. It should be replaced

11. WARRANTY TERMS AND CONDITIONS



The seller's warranty on the equipment is valid for **12 (twelve) months from the date of delivery**.

The warranty includes repairs or replacements of any faulty parts due to manufacturing processes or installation after written communication has been received, stating the appliance serial number and date of installation.

All defects caused by incorrect use of the appliance, inappropriate electrical connection, normal wear (for instance compressor failure and fluorescent lamp malfunctioning that is not due to manufacturing defects), as well as calls for installation, technical instructions, adjustments and cleaning, are not included in the warranty.

If the seller's technical staff detect any tampering, unauthorised repairs or inappropriate use of equipment the warranty will be invalidated.

Shipment of components covered by the warranty is freight collect only.

Any damage to the appliance detected at the time of delivery due to transport must be reported on the same shipping note to claim compensation from the carrier.

The seller cannot be held liable in the event of damage to the preserved product due to failure of the appliance.

DECLARATION OF CONFORMITYWe: **ISA S.r.l.**

Via del Lavoro, 5 - 06083 - Bastia Umbra (PG)

declare under our own responsibility, that the product:

Product: **IL CARRETTINO DEI GELATI**

Serial number:

To which this declaration refers, is in compliance with e following:

MACHINERY SAFETY

General electric safety Standard EN 60335-1/Ed.2002+Modifications A11:2004,A1:2004,A12:2006,A2:2006 + A13:2008
A15:2011. Particular requirements for commercial refrigerating appliances EN 60335-2-89/Ed.2010. Standard for Measuring Electro-magnetic Fields (EMF) of Electrical Appliances EN 62233:2008. Directive 2006/95/EC of the European Parliament and the Council of 12th December 2006 on the harmonisation of the Laws of Member States relating to electrical equipment for use within certain voltage limits EN 62471/Ed.2009 Photo-biologic safety of lamps and lamp systems

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY (EMC)

Limits and methods of measurement of radio interference characteristics of household appliances and similar motor-operated and thermal appliances, of equipment, electrical appliances and similar equipment EN 55014-1 (valid until 2009: Ed.2000+Amendments A1:2001, A2:2002 - or: Ed.2006)

Minimum requirements for household appliances, tools and similar electrical appliances EN 55014-2 (Ed.1997+Amendment A1:2001)

Part 3: Limits – Section 2: Limits for harmonic current emissions (equipment input current=16A per phase)

EN61000-3-2 (valid until 2009:Ed.2000+Modification A2:2005-or:Ed.2006) Part 3: Limits-Section 3: Limitation of voltage fluctuations and flicker in low-voltage supply systems for equipment with rated current=16A EN61000-3-3 (Ed.1995+Modifications A1:2001,A2:2005)

Part 4: Testing and measurement techniques Section 2: Electrostatic discharge immunity test EN61000-4-2 (Ed.1995) Part 4: Testing and measurement techniques Section 4: Electrical fast transient/burst immunity test EN61000-4-4 (Ed.1995)

PRESSURE EQUIPMENT DIRECTIVE (PED) 97/23/EC

As the equipment falls into a class lower than I, it is excluded from the PED's application field (art.1 par.3.6)

FOODSTUFF COMPATIBILITY

Regulation (CE) N.1935/2004 of the European Parliament and of the Council dated 27 October 2004 Regulation (CE) N.2023/2006 of the Council dated 22 December, Directive 2008/39/CE of the Council dated 6 March 2008 Directive 2007/19/CE of the Council dated 30 March 2007 Directive 2005/79/CE of the Council dated 18 November 2005 Directive 2004/19/CE of the Council dated 10 March 2004 Directive 2004/1/CE of the Council dated 6 January 2004 Regulation (UE) 10/2011 of the Council dated 14 January 2011

ROHS and WEEE

Directive 2002/95/EC of the European Parliament and of the Council of 27th January 2003

Directive 2002/96/EC of the European Parliament and of the Council of 27th January 2003

REACH

Regulation (CE) n. 1907/2006 of the European parliament and council dated 18 December 2006 concerning the recording, evaluation, authorisation and restriction of the chemical substances (REACH), which establishes a European Agency regarding chemical substances, which modifies the Directive 1999/45/CE and that repeals the Regulation (CEE) n. 793/93 of the Council and the regulation (CE) n. 1488/94 of the Commission 91/155/CEE, 93/105/CE and 2000/21/CE

SUBSTANCES THAT REDUCE THE OZONE LAYER

Regulation (CE) N. 1005/2009 dated 16 September 2009 (Official Journal (OJ) of the European Union 31/10/2009 L286)

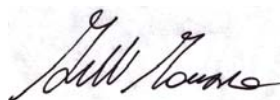
According to the requirements set by Directives: 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2006/42/EC, 97/23/EC

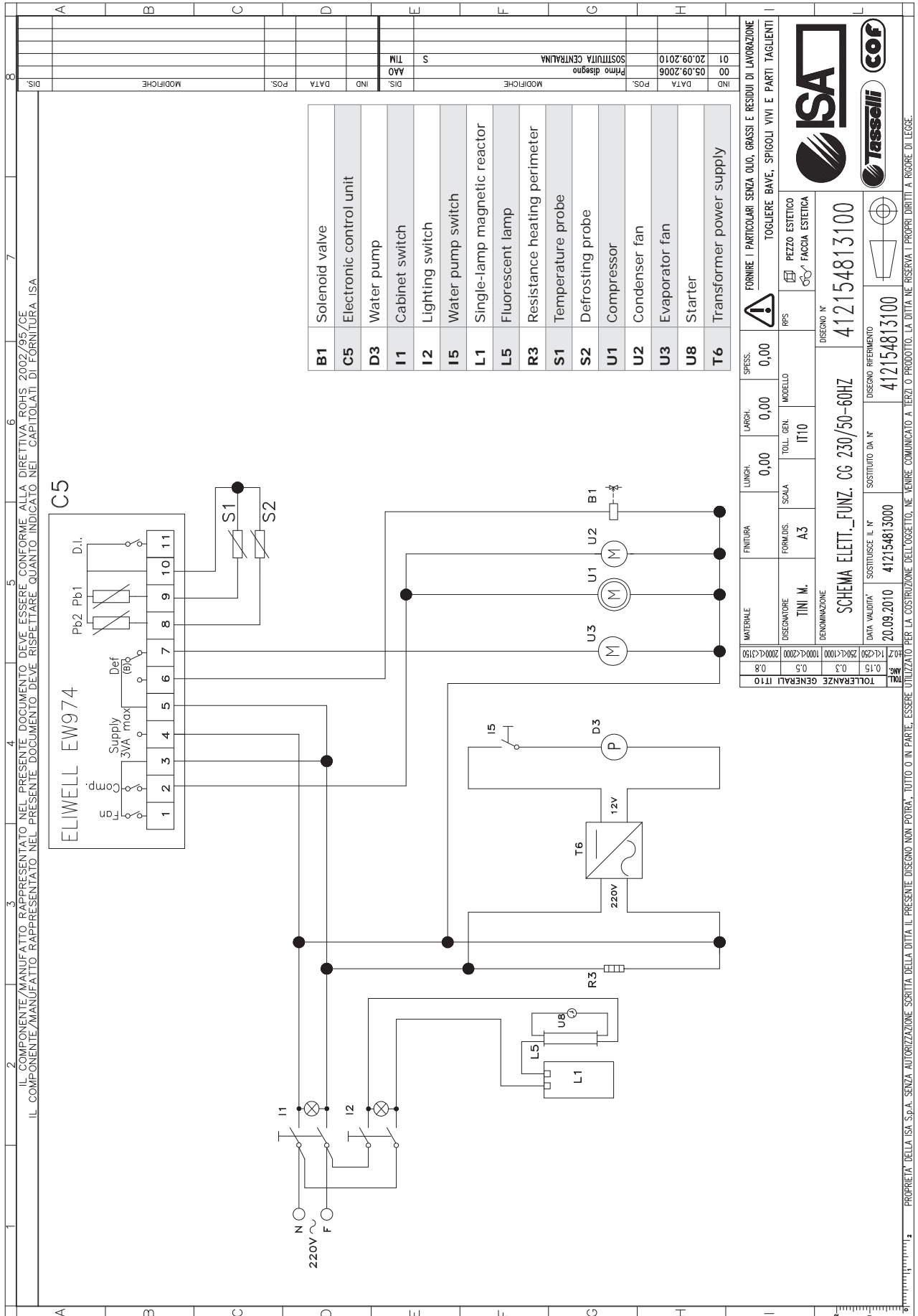
The person authorised to draw-up the Technical Folder is Mr. **Minelli Maurizio** (Technical Department Manager)

Via del Lavoro 5 - 06083 Bastia Umbra (PG)

Bastia Umbra: **20 / 03 / 2014**
(place and date of issue)

Minelli Maurizio





1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12

IND	DATA	MODIFICHE	IND	DATA	MODIFICHE
00	05.09.2006	Primo disegno			
01	20.09.2010	SOSTITUITA CENTRALINA			

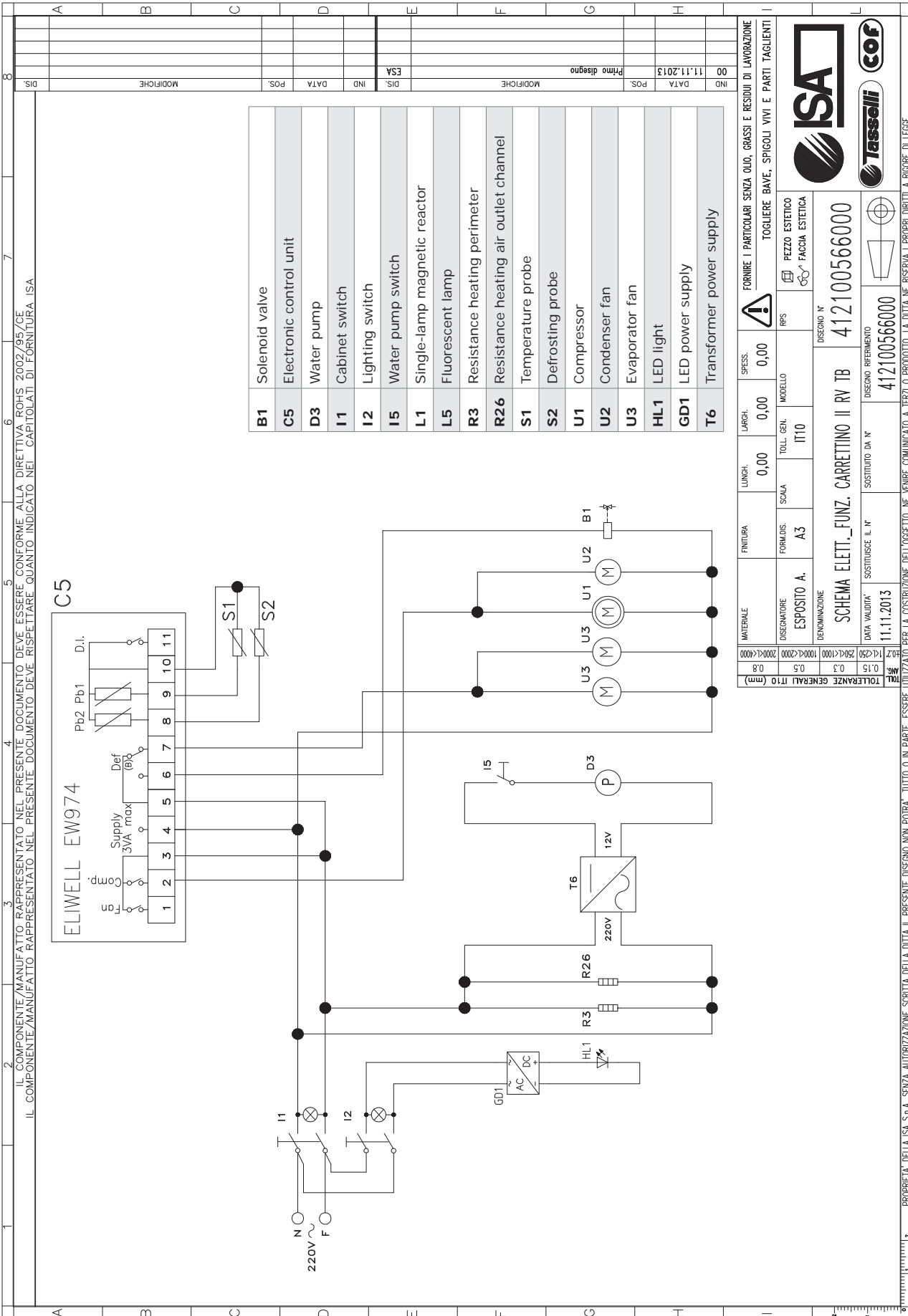
MATERIALE		FINITURA	LUNGH.	LARGH.	SPES.	FORMARE I PARTICOLARI SENZA OLIO, GRASSI E RESIDUI DI LAVORAZIONE	
015	08		0,00	0,00	0,00	TOGLIERE BAVE, SPIGLI VIVI E PARTI TAGLIANTI	
DISEGNATORE		SCALA	TOLL. GEN.	MODELLO	PEZZO ESTETICO		
TINI M.		A3	IT10		FACCIA ESTETICA		
DENOMINAZIONE		DISEGNO N°		DISEGNO N°			
SCHEMA Elett._FUNZ. CG 230/50-60HZ		412154813100		412154813100			
DATA VALIDITA'		SOSTITUISCE IL N°		DISEGNO RIFERIMENTO			
20.09.2010		412154813000		412154813100			
TOLLERANZE GENERALI IT10		PROPRIETA' DELLA ISA S.p.A. SENZA AUTORIZZAZIONE SCRITTA DELLA DITTA IL PRESENTE DISEGNO NON POIRA', TUTTO O IN PARTE, ESSERE UTILIZZATO PER LA COSTRUZIONE DELL'OGGETTO, NE' VENDERE, COMUNICATO A TERZI O PRODOTTO. LA DITTA NE RISERVA I PROPRI DIRITTI A RIGORE DI LEGGE.					



IL CARRETTINO DEI GELATI

USE AND MAINTENANCE MANUAL

428000394137



B1	Solenoid valve
C5	Electronic control unit
D3	Water pump
I1	Cabinet switch
I2	Lighting switch
I5	Water pump switch
L1	Single-lamp magnetic reactor
L5	Fluorescent lamp
R3	Resistance heating perimeter
R26	Resistance heating air outlet channel
S1	Temperature probe
S2	Defrosting probe
U1	Compressor
U2	Condenser fan
U3	Evaporator fan
HL1	LED light
GD1	LED power supply
T6	Transformer power supply

MATERIALE		FINITURA	LUNGH.	SPESS.	FORNIRE I PARTICOLARI SENZA OLIO, GRASSI E RESIDUI DI LAVORAZIONE	
10.8			0,00	0,00	TOGLIERE BAVE, SPIGOLI VIVI E PARTI TAGLIANTI	
0.8		FORMIDIS.	SCALA	TOLL. GEN.	MODELLO	RFS
0.5		A.3	A3	IT10		PEZZO ESTETICO FACCIA ESTETICA
0.3		ESPOSITO A.		DISEGNO N°		
0.15		DENOMINAZIONE		412100566000		
0.15		SCHEMA ELETT._FUNZ. CARRETTINO II RV TB		DISEGNO RIFERIMENTO		
0.15		DATA VALIDITA'		412100566000		
0.15		SOSTITUISCE IL N°		SOSTITUITO DA N°		
0.15		11.11.2013				

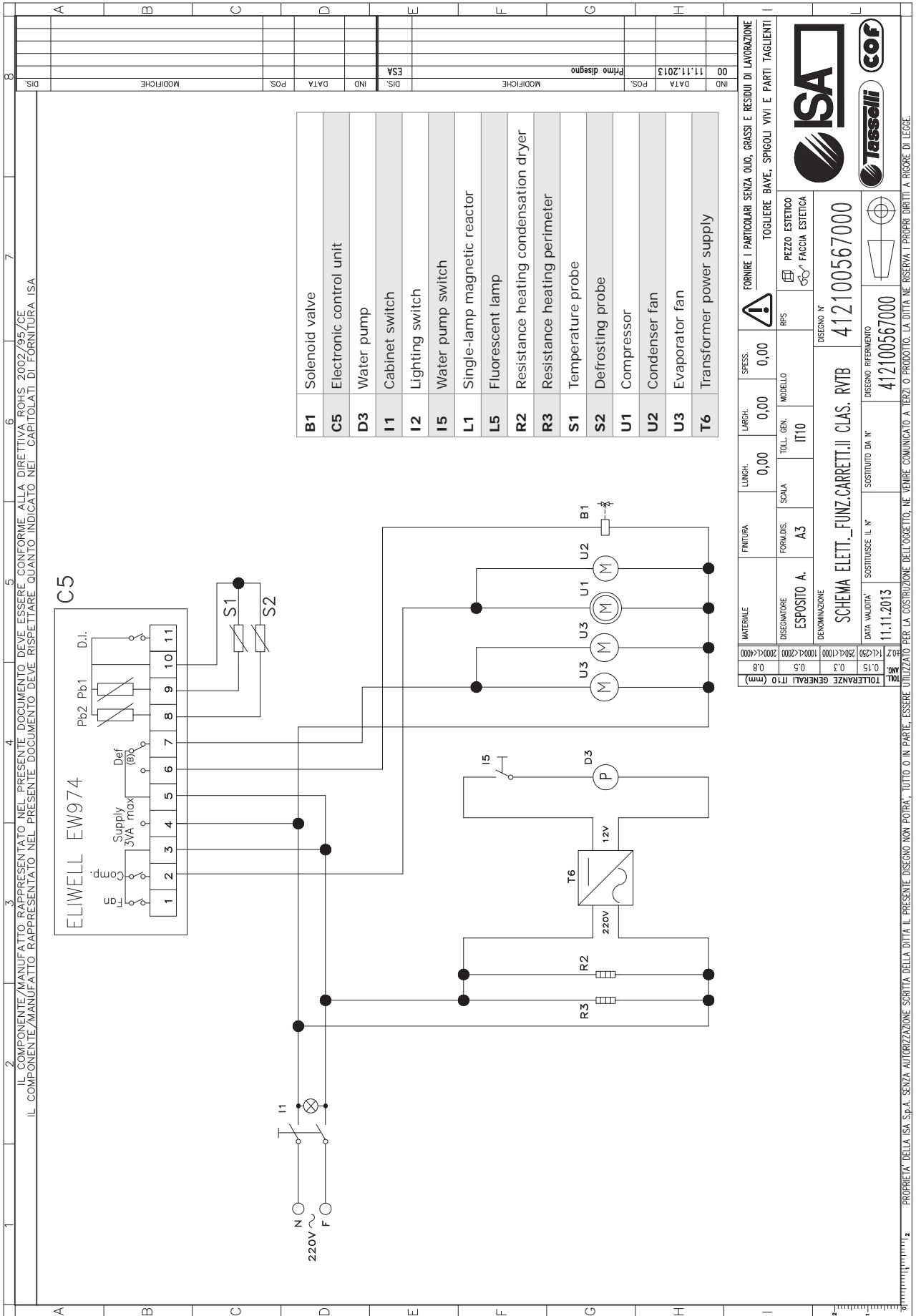


PROPRIETA' DELLA ISA S.p.A. SENZA AUTORIZZAZIONE SCRITTA DELLA DITTA IL PRESENTE DISEGNO NON POTRA' TUTTO O IN PARTE, ESSERE UTILIZZATO PER LA COSTRUZIONE DELL'OGGETTO, NE' VENDERE COMUNICATO A TERZI O PRODOTTO. LA DITTA NE' RISERVA I PROPRI DIRITTI A RICORRE DI LEGGE.

IL CARRETTINO DEI GELATI

USE AND MAINTENANCE MANUAL

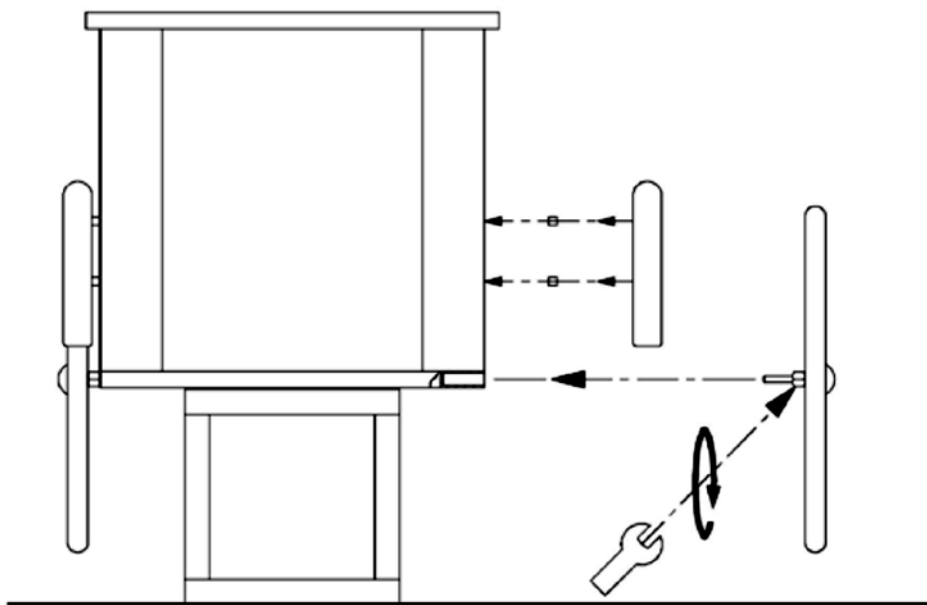
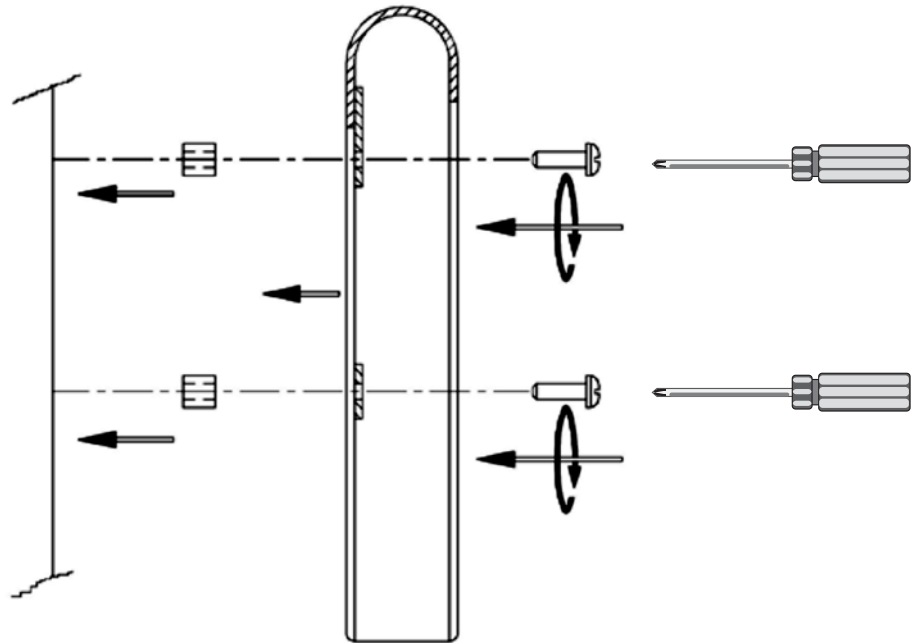
428000394137

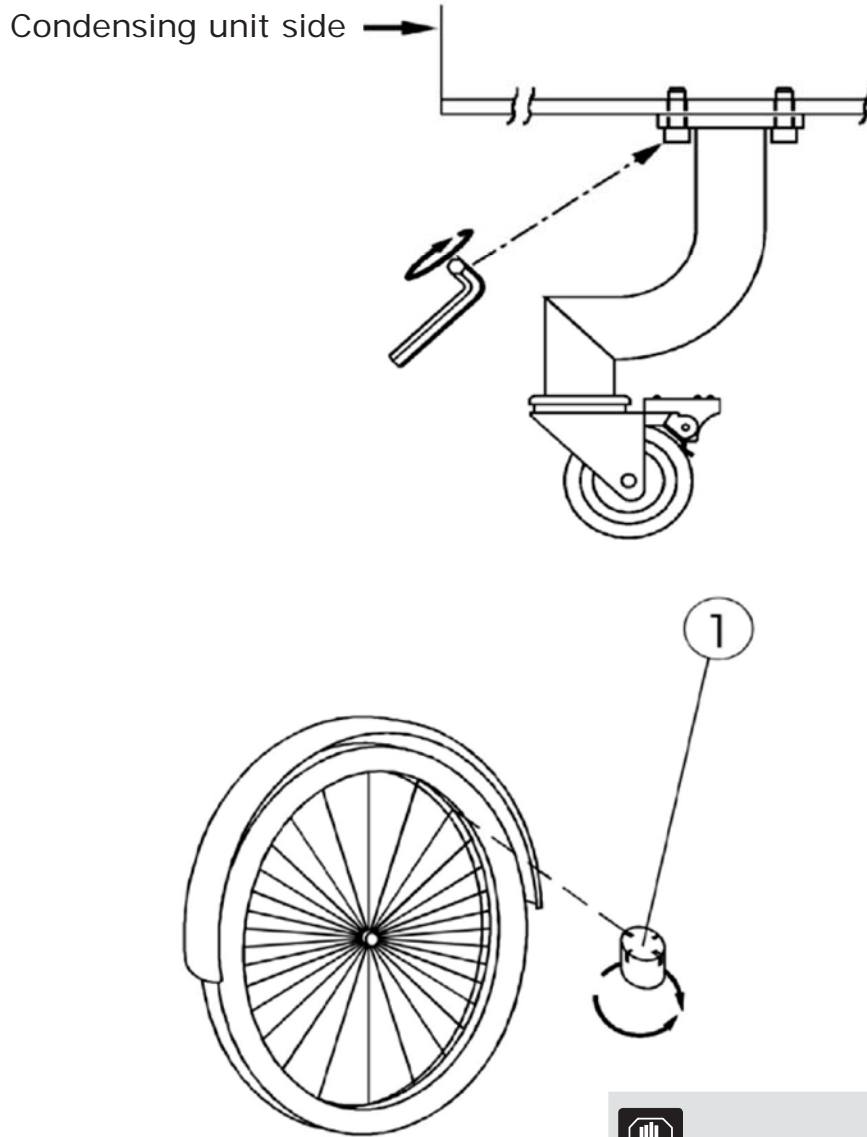


IL COMPONENTE/MANUFATTO RAPPRESENTATO NEL PRESENTE DOCUMENTO DEVE ESSERE CONFORME ALLA DIRETTIVA ROHS 2002/95/CE
 IL COMPONENTE/MANUFATTO RAPPRESENTATO NEL PRESENTE DOCUMENTO DEVE RISPETTARE QUANTO INDICATO NEL CAPITOLO DI FORNITURA ISA

MATERIALE	FINITURA	LUNGH.	LARGH.	SPESS.	FORNIRE I PARTICOLARI SENZA OLIO, GRASSI E RESIDUI DI LAVORAZIONE
		0,00	0,00	0,00	TOGLIERE BAVE, SPIGOLI VIVI E PARTI TAGLIANTI
DESIGNATORE	FORM.DES.	SCALA	TOLL. GEN.	MODELLO	RFS
ESPOSITO A.	A3		IT10		PEZZO ESTETICO FACCIA ESTETICA
DENOMINAZIONE					
SCHEMA Elett._FUNZ.CARRETTI IL CLAS. RVTB					
DATA VALIDITA'	SOSTITUISCE IL N°	SOSTITUITO DA N°	DESIGNO N°		
11.11.2013			412100567000		
TOLLERANZE GENERALI IT10 (mm)					
Z	0.2	0.25	0.5	1.0	2.0
M	0.15	0.3	0.5	1.0	2.0
H	0.1	0.15	0.3	0.5	1.0



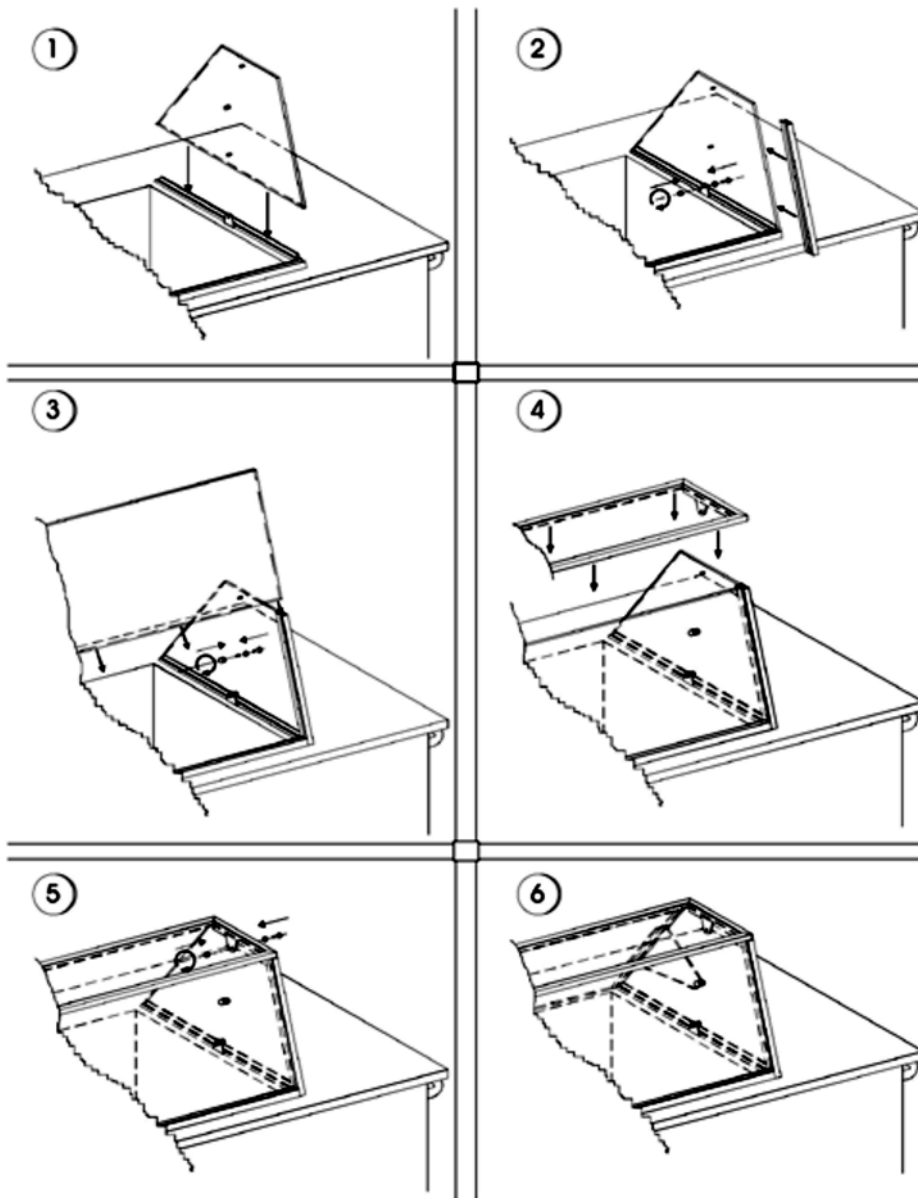




Important

After about one month from installation to control the tension of the spokes of the wheels to providing 'any regulation by the' spanner (1). operation ensures the perfect stability and functionality of the wheels.

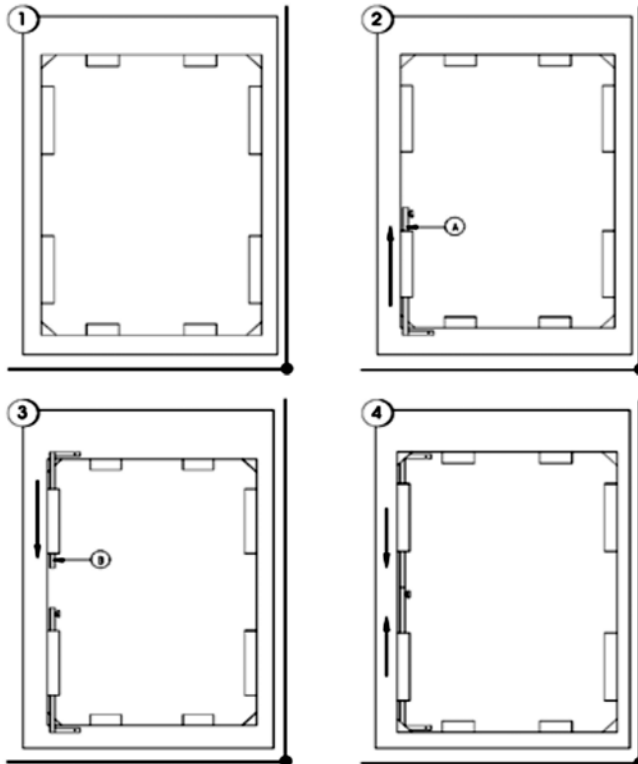
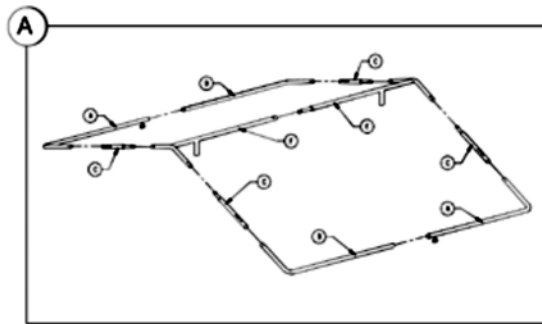
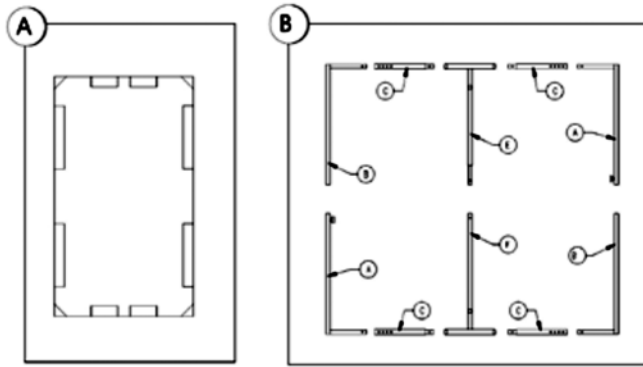
The tire pressure (3 atm) must be checked periodically.



IL CARRETTINO DEI GELATI

USE AND MAINTENANCE MANUAL

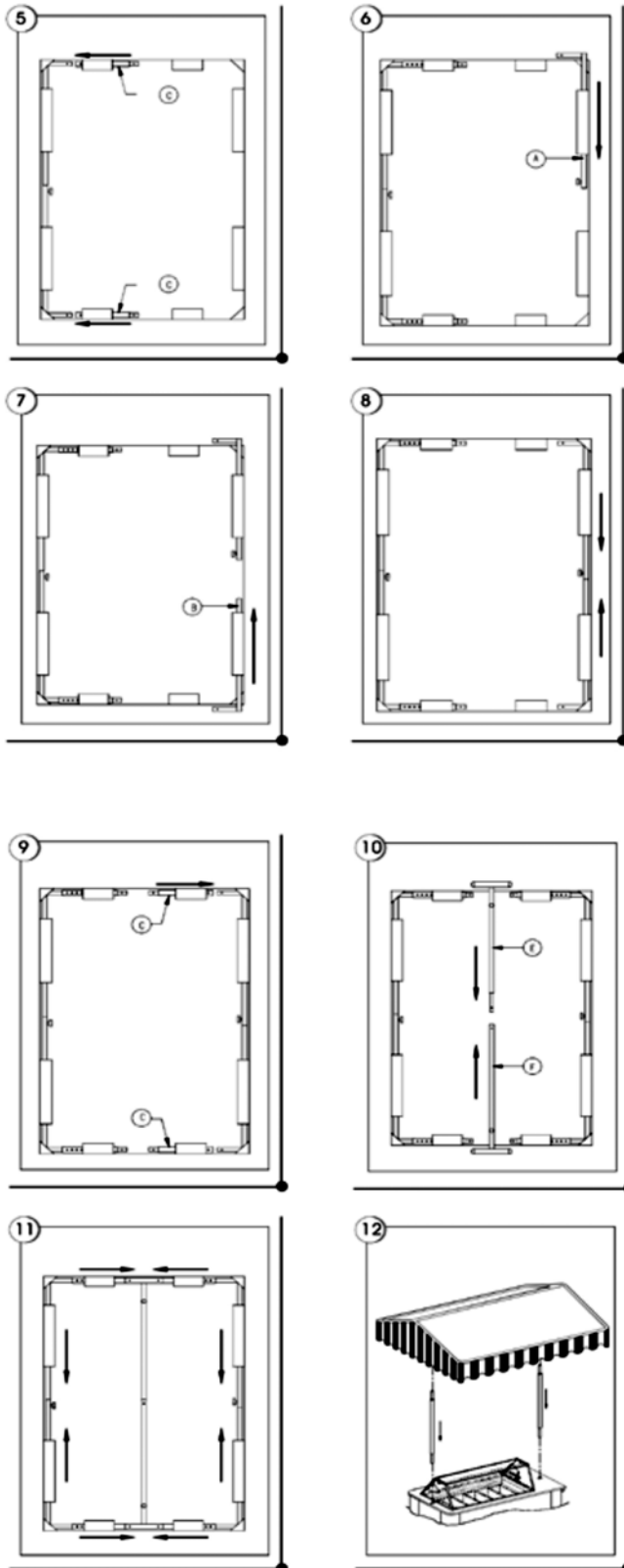
428000394137



IL CARRETTINO DEI GELATI

USE AND MAINTENANCE MANUAL

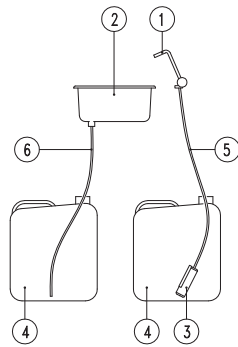
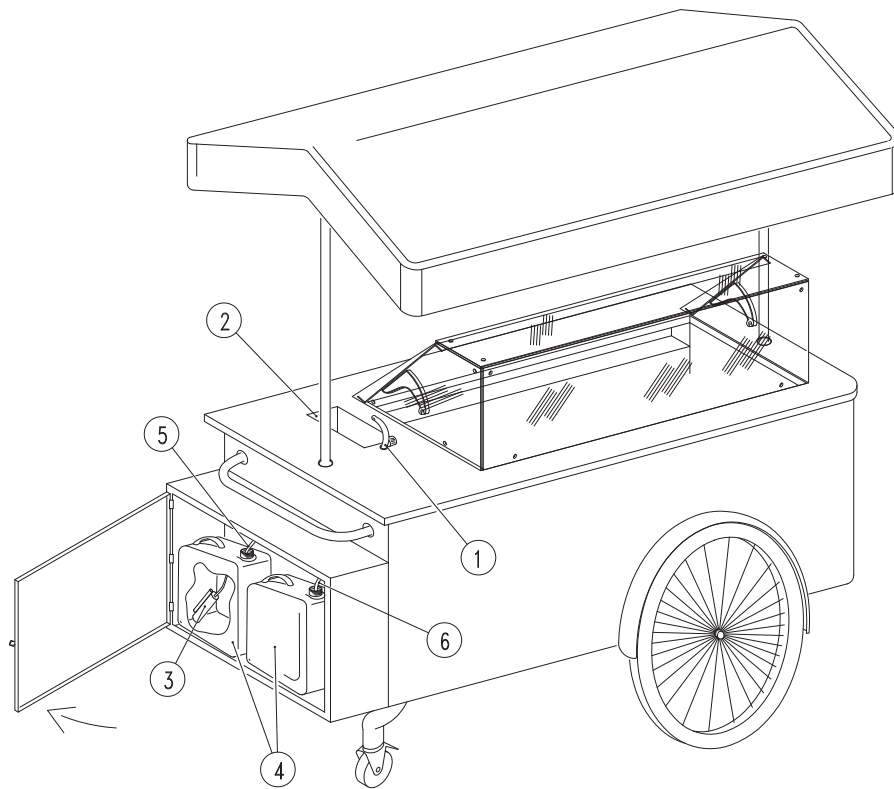
428000394137



IL CARRETTINO DEI GELATI

USE AND MAINTENANCE MANUAL

428000394137



Technical scheme

1	WATER TAP
2	SCOOP WASHER
3	WATER PUMP
4	TANK (OPTIONAL)
5	WATER CHARGING PIPE
6	WATER DRAIN PIPE



Idee che lavorano con te

ISA S.r.l.

Via del Lavoro, 5
06083 Bastia Umbra
Perugia - Italy
Tel. +39 075 80171
Fax +39 075 8000900

www.isaitaly.com